

**Załącznik nr 8 - Wzór umowy****UMOWA (OSOBNA DLA KAŻDEJ CZĘŚCI ZAMÓWIENIA)**

zawarta w Warszawie, w dniu ..... 2010 roku

pomiędzy:

**Agencją Rozwoju Mazowsza S.A.** z siedzibą w Warszawie (02-375) przy ul. Smolna 12; wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000249823, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 521-337-46-90, kapitał zakładowy: 60.000.000,00 zł, kapitał wpłacony: 60.000.000,00 zł reprezentowaną przez:

.....  
.....

zwaną w dalszej części umowy **Zamawiającym**

a

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

zwaną dalej „**Wykonawcą**” została zawarta umowa następującej treści:**§ 1**

Umowa zostaje zawarta po przeprowadzeniu postępowania o zamówienie publiczne w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity w Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1665 ze. zm.)

**§ 2**

1. Wykonawca zobowiązuje się do organizacji i przeprowadzenia kursów w zakresie zawodu Kucharz oraz w zakresie zawodu Kelner w ramach projektu „Turystyka – szansa na zatrudnienie” – zwanego dalej „**Projektem**” - współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego z Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Poddziałanie 6.1.1. dla osób rekrutowanych przez Zamawiającego, których ilość – liczba osób została określona w specyfikacji istotnych warunków zamówienia (z zastrzeżeniem **§ 3 ust. 7 niniejszej umowy**). Wykaz osób uczestników kursów zostanie przekazany Wykonawcy przed rozpoczęciem każdego kursu. Kursy będą prowadzone, na zasadach i w sposób określony w specyfikacji

**KAPITAŁ LUDZKI**  
INICJATYWA WSPÓŁPRACY I WSPÓŁCZYNIA

Projekt „Turystyka – szansa na zatrudnienie” współfinansowany jest przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

- istotnych warunków zamówienia (dalej SIWZ), która staje się załącznikiem do niniejszej umowy, z uwzględnieniem postanowień niniejszej umowy.
2. Termin realizacji kursów .....
  3. Kurs obejmuje
    - a) w zakresie zawodu Kelner: 160 godzin lekcyjnych dla każdej grupy. Ilość grup: 1 (jedna).
    - b) w zakresie zawodu Kucharz: 160 godzin lekcyjnych dla każdej grupy. Ilość grup: 1 (jedna).
  4. Wykonawca oświadcza, iż posiada uprawnienia i warunki do należytego wykonania niniejszej umowy oraz kadre z odpowiednimi kwalifikacjami.
  5. Kursy będą prowadzone w ..... przy ul ....., przez kolejnych 20 dni roboczych z zachowaniem bezpiecznych i higienicznych warunków pracy. Szczegółowy harmonogram dla każdego kursu zostanie ustalony przez strony w terminie 14 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy. W razie braku ustalenia harmonogramu, wiążący będzie harmonogram ustalony przez Zamawiającego.
  6. Wykonawca zobowiązuje się zarejestrować instytucję szkoleniową w internetowej bazie ofert szkoleniowych dostępnej na stronie internetowej: [www.inwestycjawkadry.pl](http://www.inwestycjawkadry.pl) i aktualizować w tej bazie informację o każdym szkoleniu otwartym organizowanym w ramach niniejszej umowy nie rzadziej niż raz w miesiącu.
  7. Wykonawca będzie współpracował z Zamawiającym na każdym etapie realizacji umowy.

### § 3

1. Wykonawca zapewni prowadzenie każdego z kursów zgodnie z wymaganiami zamawiającego określonymi w SIWZ.
2. Kursy prowadzone będą zgodnie z terminami wskazanymi w SIWZ z tym zastrzeżeniem, że w zależności od postępów rekrutacji uczestników szkoleń Zamawiający ma prawo jednostronnie zmienić termin rozpoczęcia każdego z kursów informując o tym fakcie Wykonawcę na piśmie co najmniej 7 dni przed ustalonym terminem rozpoczęcia kursu
3. Zastosowane metody nauczania muszą uwzględniać indywidualne podejście do każdego z uczestników. Realizacja każdego z kursów powinna odbywać się w oparciu o nowoczesne metody i techniki dydaktyczno-pedagogiczne.
4. Warunki pracy osób uczestniczących w kursach będą zgodne z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.
5. Wykonawca zapewni Kadre dydaktyczną posiadającą kwalifikacje i umiejętności wykładowców adekwatne do zakresu programowego prowadzonych przez nich kursów. W sytuacjach losowych, jakie mogą wystąpić po stronie kadry dydaktycznej – dopuszcza się możliwość dokonania zmian w składzie kadry dydaktycznej, w takim przypadku wykonawca zapewni osoby na zastępstwo o co najmniej równorzędnych kwalifikacjach po uzyskaniu uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
6. W przypadku, gdy wystąpi okoliczność, że zbędnym lub niemożliwym stanie się przeprowadzenie szkolenia dla liczby osób wskazanych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, Zamawiający zastrzega sobie prawo zmniejszenia liczby osób skierowanych na kurs oraz w konsekwencji powyższego prawo zmniejszenia liczby grup szkoleniowych oraz wynagrodzenia Wykonawcy.

**KAPITAŁ LUDZKI**  
INWESTYCJA W UCZESTNIKÓW**Mazowsze**  
www.mazowsze.pl

7. Na czas każdego z kursów Wykonawca ubezpieczy od następstw nieszczęśliwych wypadków wszystkich uczestników kursu i ich dzieci przed rozpoczęciem zajęć – kopię polisy przekaże Zamawiającemu.
8. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić podczas zajęć dla każdego z kursów odpowiednią salę szkoleniową do przeprowadzenia zajęć, odpowiednie wyposażenie oraz odpowiednią liczbę miejsc i stolików wraz z zapleczem sanitarnym tak aby możliwe było wyżywienie uczestników szkoleń (w zakresie obiadów i przerw kawowych) przez podmiot trzeci. Wykonawca zobowiązany jest udostępnić Zamawiającemu sale szkoleniowe na 3 dni przed rozpoczęciem każdego z kursów z prawem do ich wykorzystania przez Zamawiającego bądź działający na jego zlecenie podmiot do przeprowadzenia zajęć przez doradcę zawodowego i psychologa oraz odpowiednią liczbę miejsc i stolików wraz z zapleczem sanitarnym tak aby możliwe było wyżywienie uczestników szkoleń (w zakresie obiadów i przerw kawowych) przez podmiot trzeci.
9. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia materiałów dydaktycznych oraz pomocy dydaktycznych (w szczególności materiałów niezbędnych do realizacji części praktycznej kursu).
10. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić opiekę i bezpieczeństwo dla dzieci uczestników zarówno w trakcie prowadzonych zajęć jak również w trakcie zajęć prowadzonych przez doradcę zawodowego i psychologa, w szczególności osobne sale w których będą przebywać dzieci. Sale te powinny znajdować się bądź w tym samym budynku co sale szkoleniowe bądź w budynku oddalonym od budynku w którym znajdują się sale szkoleniowe nie dalej niż 2 000 (dwa tysiące) metrów.
11. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić (w cenie usługi) uczestnikom kursów badania lekarskie – stwierdzające zdolność do wykonywania pracy ..... (w tym badania na nosicielstwo).
12. Wykonawca jest zobowiązany prowadzić dzienniki zajęć zawierające listy obecności, wymiar zajęć, tematy zajęć, imienne potwierdzenia odebrania materiałów szkoleniowych, gadżetów, zaświadczeń oraz protokoły z egzaminów, a nadto prowadzić rejestr wydanych zaświadczeń zawierający kserokopie wydanych zaświadczeń poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę Wszystkie dokumenty o których mowa w niniejszym punkcie w oryginale zostaną przekazane Zamawiającemu poza kserokopiami zaświadczeń, które również mają zostać przekazane Zamawiającemu.
13. Wykonawca zobowiązany jest przekazać Zamawiającemu podpisaną czytelnie przez uczestników każdego z kursów (wraz z podaniem numeru PESEL) listę obecności z pierwszego dnia szkolenia w terminie 3 dni od ich rozpoczęcia.
14. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić uczestnikom materiały szkoleniowe które zostaną ujęte w cenie i przejdą na własność uczestników szkoleń. Wykonawca zobowiązany jest przed wystawieniem faktury przekazać Zamawiającemu po jednym egzemplarzu każdego materiału szkoleniowego przekazywanego uczestnikom kursu.
15. Wykonawca zorganizuje i przeprowadzi egzamin końcowy, wyda uczestnikom zaświadczenie o ukończeniu kursu według wzoru określonego w załączniku nr 2 do Rozporządzenia Ministra Edukacji i Nauki z dnia 03 lutego 2006 roku w sprawie uzyskiwania i uzupełniania przez osoby dorosłe wiedzy ogólnej, umiejętności i kwalifikacji zawodowych w formach pozaszkolnych (Dz. U. Nr 31, poz. 216)..
16. W ramach realizacji kursu wykonawca zapewni
  - swobodny dostęp do sanitariatów,
  - odpowiednią odzież i obuwie podczas realizacji zajęć praktycznych,

**KAPITAŁ LUDZKI**  
INICJATYWA WSPÓŁPRACY**Mazowsze**  
www.mazowsze.pl

- wystarczającą liczbę własnych licencji na oprogramowanie wykorzystywane przy realizacji każdego z kursów w celach edukacyjnych, które zostaną przedstawione przed podpisaniem umowy na przedmiotowe zamówienie,
17. Strony wskazują osoby uprawnione do kontaktów w trakcie realizacji niniejszej umowy:
- ze strony Zamawiającego: .....
  - ze strony Wykonawcy: .....

#### § 4

1. Wykonawca zobowiązuje się przenieść i przenosi na Zamawiającego, bez ograniczeń terytorialnych, czasowych, ani ilościowych, autorskie prawa majątkowe, w tym prawa zezwalania na wykonywanie praw zależnych, do rozporządzania oraz korzystania z wszystkich materiałów szkoleniowych wytworzonych podczas realizacji niniejszej umowy (dalej: Utwór), w całości lub w dowolnej części, na wszystkich znanych w chwili zawarcia niniejszej Umowy polach eksploatacji, w tym na następujących polach eksploatacji:
- a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - c) w zakresie rozpowszechniania Utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
2. Przeniesienie na Zamawiającego praw autorskich, w tym praw zezwalania na wykonywanie praw zależnych, zgodnie z ust. 1 powyżej i następuje w stosunku do poszczególnych Utworów każdorazowo z chwilą przekazania Zamawiającemu przez Wykonawcę w jakiegokolwiek formie (w tym cyfrowej lub papierowej) i w jakiegokolwiek postaci (w tym ukończonej lub nieukończonej) poszczególnych Utworów. Jeżeli przekazanie Utworu następuje przez przekazanie nośnika, na którym Utwór jest utrwalony, z chwilą jego przekazania na Zamawiającego przechodzi własność nośnika.

#### § 5

1. Przy założeniu wykonania prawidłowo całości zamówienia określonego w SIWZ Wykonawca otrzyma ryczałtowe wynagrodzenie (zgodnie z ofertą z dnia ..... stanowiąca integralną część umowy), które łącznie nie przekroczy kwoty: .....
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 obejmuje wykonanie pełnego zakresu usług, określonych w SIWZ oraz w umowie, a w szczególności wynagrodzenie za stworzenie, przekazanie Zamawiającemu oraz przeniesienie na Zamawiającego praw autorskich w tym praw zależnych na wszystkich polach eksploatacji określonych w niniejszej umowie. W sytuacji gdy Zamawiający poinformuje Wykonawcę o braku konieczności zapewnienia sal do opieki nad dziećmi oraz samej opieki nad dziećmi Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie za tę część zamówienia. Wynagrodzenie należne Wykonawcy będzie uzależnione od faktycznej ilości przeszkolonych osób. W razie

**KAPITAŁ LUDZKI**  
INICJATYWA WSPÓŁPRACY

- niewykonania części usługi Wykonawcy będzie przysługiwać wynagrodzenie za wykonaną część usługi obliczone stosownie do Kalkulacji kosztów kursu stanowiącej załącznik do oferty, przy czym nie pozbawia to Zamawiającego prawa do skorzystania z pozostałych uprawnień przewidzianych w niniejszej umowie.
3. W przypadku nieukończenia szkolenia przez uczestnika z winy Wykonawcy Zamawiający nie ponosi kosztów szkolenia takiej osoby. W przypadku gdy uczestnik przerwie szkolenie w trakcie jego trwania Wykonawcy przysługuje częściowe wynagrodzenie, w wysokości proporcjonalnej do ilości godzin uczestnictwa danego uczestnika w szkoleniu (przeliczone według stawki za osobogodzinę podaną w Kalkulacji kosztów kursu stanowiącej załącznik do oferty).
  4. Wykonawca nie może pobierać od uczestników szkoleń żadnych opłat.
  5. W celu uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, że koszt materiałów dydaktycznych, szkoleniowych, sal, sprzętu, egzaminu, na miejsce odbywania zajęć praktycznych – pokrywa Wykonawca.
  6. Rozliczenie za wykonane usługi nastąpi na podstawie faktur VAT.
  7. Wykonawca wystawi fakturę VAT po zakończeniu kursu dla każdej grupy szkoleniowej. Warunkiem wystawienia faktury jest podpisanie przez strony protokołu potwierdzającego prawidłowe wykonanie części umowy przez Wykonawcę. Wykonawca zgłosi gotowość do podpisania protokołu po przeprowadzeniu każdego z kursów.
  8. Zapłata za wykonaną usługę szkoleniową będzie dokonana przelewem w terminie 30 dni od daty otrzymania faktury przez Zamawiającego, na konto Wykonawcy wskazane w treści faktury VAT.

## § 6

Z zastrzeżeniem § 3 ust. 2 umowy przedmiot zamówienia winien zostać wykonany w całości do dnia .....

## § 7

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo kontroli prawidłowości realizacji przedmiotu umowy.
2. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca przedstawi wykaz licencji na oprogramowania wykorzystywane przy realizacji kursu.
3. W przypadku nienależytego wykonywania umowy przez Wykonawcę Zamawiający może wezwać Wykonawcę do usunięcia stwierdzonych uchybień w wyznaczonym przez siebie terminie. Brak usunięcia uchybień w wyznaczonym terminie uprawnia Zamawiającego do odstąpienia od niniejszej umowy.

## § 8

1. W przypadku stwierdzenia nienależytej realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia wad w terminie ustalonym przez Zamawiającego.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo naliczania kar umownych za niewykonanie lub nienależyte wykonanie, (tj. niezgodne z umową, ofertą lub SIWZ) przedmiotu umowy, a w szczególności:
  - a. niedotrzymanie terminów któregośkolwiek kursu - w wysokości 5% wartości przedmiotu umowy, o której mowa w § 5 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia,



**KAPITAŁ LUDZKI**  
INICJATYWA WSPÓŁPRACY



- b. niedotrzymanie terminu realizacji umowy - w wysokości 5% wartości przedmiotu umowy, o której mowa w § 5 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia,
  - c. zmiana kadry dydaktycznej bez porozumienia z Zamawiającym - w wysokości 15% wartości przedmiotu umowy, o której mowa w § 5 ust. 1 za każdą zmianę,
  - d. zrealizowanie mniejszej liczby godzin dla poszczególnej grupy kursowej niż określone zostało w specyfikacji istotnych warunków zamówienia - w wysokości 2% wartości przedmiotu umowy, o której mowa w § 5 ust. 1 za każdą niezrealizowaną godzinę kursu,
  - e. niedotrzymanie terminów dostarczenia dokumentacji w wysokości 2% wartości przedmiotu umowy, o której mowa w § 5 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia,
  - f. niekompletne przygotowywanie dokumentacji o której mowa w umowie - w wysokości 5% wartości przedmiotu umowy, o której mowa w § 5 ust. 1 za każdy dostrzeżony brak,
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącenia naliczonych kar umownych z przysługującej wykonawcy zapłaty.
  4. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wartości przedmiotu umowy o której mowa w § 5 ust. 1.
  5. Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kar umownych w terminie 14 dni od dnia otrzymania wystąpienia z żądaniem zapłaty.
  6. Jeżeli wysokość poniesionej przez Zamawiającego szkody przewyższy wysokość kar umownych, Zamawiający będzie uprawniony do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych kodeksu cywilnego.
  7. Jeżeli Wykonawca realizuje umowę w sposób nienależyty, w szczególności niezgodny z SIWZ Zamawiający może wezwać Wykonawcę do zmiany sposobu wykonywania umowy w wyznaczonym terminie pod rygorem odstąpienia od umowy.
  8. Jeżeli przyczyną odstąpienia od umowy w trybie natychmiastowym będzie stwierdzona niezgodność szkolenia z programem szkolenia zawartym w specyfikacji istotnych warunków zamówienia (w szczególności mniejsza liczba godzin kursu, zmieniona samowolnie przez Wykonawcę kadra szkoleniowa), Zamawiającemu przysługuje prawo odmowy zapłaty wynagrodzenia za zrealizowaną część umowy.

## § 9

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji i danych uzyskanych od Zamawiającego w związku z wykonywaniem zobowiązań wynikających z niniejszej umowy.
2. Przekazywanie, ujawnianie oraz wykorzystywanie informacji, otrzymanych przez Wykonawcę od Zamawiającego, w szczególności informacji niejawnych, stanowiących tajemnicę służbową, tajemnicę handlową a także inną będącą przedmiotem niniejszej Umowy może nastąpić wyłącznie wobec podmiotów uprawnionych na podstawie przepisów obowiązującego prawa i w zakresie określonym niniejszą umową.
3. Wykonawca odpowiada za szkodę, wyrządzoną Zamawiającemu przez ujawnienie, przekazanie, wykorzystanie, zbycie lub oferowanie do zbycia informacji otrzymanych od Zamawiającego, wbrew postanowieniom niniejszej umowy.

**KAPITAŁ LUDZKI**  
INICJATYWA WYKONAWCZA

## § 10

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową znajdują zastosowanie przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych, Kodeksu Cywilnego oraz inne właściwe dla przedmiotu umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się udostępnić Zamawiającemu do wglądu wszystkie dokumenty związane z realizacją niniejszej umowy, w tym dokumenty finansowe. Prawo wglądu pozostaje w mocy przez cały okres realizowania przez Zamawiającego Projektu w ramach którego została zawarta niniejsza umowa, tj. do dnia 31 grudnia 2020 roku. W razie przedłużenia terminu o którym mowa w zdaniu ostatnim Zamawiający poinformuje o tym Wykonawcę przed upływem tego terminu.
3. W razie kontroli realizacji Projektu, w ramach którego została zawarta niniejsza umowa przez podmioty trzecie Wykonawca zobowiązuje się umożliwić przeprowadzenie kontroli w jego siedzibie - o ile żądanie takie zgłoszą kontrolujące podmioty.
4. Wykonawca zobowiązuje się do ochrony danych osobowych uczestników kursu na mocy ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tj. Dz. U. z 2002 r. Nr 102 poz. 926 ze zm.) i oświadcza, że spełnia warunki techniczne i organizacyjne umożliwiające zabezpieczenie zbioru ich danych osobowych. Dane osobowe uczestników projektu mogą być wykorzystywane wyłącznie do celów związanych z realizacją Projektu w ramach którego została zawarta niniejsza umowa. Wykonawca może zostać zobowiązany do zawarcia z Zamawiającym umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych w kształcie zasadniczo zgodnym z odpowiednimi postanowieniami umowy łączącej Zamawiającego z Instytucją Wdrażającą (Instytucją Pośredniczącą II stopnia).
5. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności

## § 11

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

**ZAMAWIAJACY:**

**WYKONAWCA:**



**KAPITAŁ LUDZKI**  
INICJATYWA WZROSTU I ZATRUDNIENIA



Projekt „Turystyka – szansa na zatrudnienie” współfinansowany jest przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego